

Program

2011 AHCT Symposium on Golden Age Theatre



March 2-5, 2011

El Paso, Texas



Photo Courtesy of Dakin Matthews

Association for Hispanic Classical Theater

Symposium on Golden Age Theatre, March 2-5, 2011

Wednesday, March 2 2011

9:00-12:00 AHCT Officers' Meeting

Room: Angus, 3rd floor

1:30-5:00 AHCT Board Meeting

Room: Angus, 3rd floor

7:00 Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial*

Jazz Club Polonia (Spanish) (Based on *La vida es sueño* by Pedro Calderón de la Barca)

Acting Group: EdeStreno (Trujillanos, Spain)

Director: Jesús Manchón

Thursday, March 3 2011

Session I: 9:00-10:30 - Room: Santa Fe**

Chair: Donald Larson, The Ohio State University

9:00-9:30 [The Santa Fe Opera World Premiere of Lewis Spratlan's *Life Is a Dream*, Based on Pedro Calderón de la Barca's *La vida es sueño*](#). A. Robert Lauer, The University of Oklahoma

9:30-10:00 [Dancing and Duels: Staging Lope's *La dama boba*](#). Shannon M. Polchow, University of South Carolina Upstate

10:00-10:30 [Music in the Drama of Lucas Fernández \(1474-1542\)](#). George Yuri Porras, Texas State University

Session II: 9:00-10:30 – Room: Rio Grande

Chair: Donald T. Dietz, President Emeritus, AHCT

- 9:00-9:30 [Sobre el texto de *Bien vengas, mal, si vienes solo*, de Calderón de la Barca](#). Fernando Rodríguez-Gallego López, Universidade de Santiago de Compostela / Duke University
- 9:30-10:00 [Quoting Calderón: Politics, Death, and Intertextuality in Mary Shelley's *The Last Man*](#). Christopher Weimer, Oklahoma State University
- 10:00-10:30 [Wisdom, Bloody Wisdom: Calderón's *¿Quién hallará mujer fuerte?*](#) Barbara Mujica, Georgetown University

Session III: 10:45-12:15 – Room: Santa Fe**

Chair: Jason Yancey, Grand Valley State University

- 10:45-11:15 From Palace to Field to Paradise: Tirso's *La mejor espigadera*. Maryrica Ortiz Lottman, University of North Carolina Charlotte
- 11:15-11:45 [Me, Myself and I: Magdalena's Metadrama in Tirso's *La celosa de sí misma*](#). Isabelle Therriault, Young Harris College
- 11:45-12:15 [Divorce Court: Performance and Creativity in an Undergraduate Comedia Seminar](#). Charles Patterson, Stephen F. Austin State University

Session IV: 10:45-12:15 – Room: Rio Grande

Chair: Shannon Polchow, University of South Carolina Upstate

- 10:45-11:15 [Comedia Meets the Catwalk: Almagro's "La moda y los clásicos" Exhibit](#). Mindy E. Badía, Indiana University Southeast
- 11:15-12:15 [Putting Intertextuality Onstage - Almagro 2010](#). Ben Gunter, Florida State University; Kerry Wilks, Wichita State University

12:15-1:30 Lunch Break

(First-time AHCT symposium presenters, and graduate students, are invited to a special reception and informal lunch in the AHCT Hospitality Room 429A)

Session V: 1:30-3:00 – Room: Santa Fe**

[Special Session: Reaching Out to Classrooms and Communities: Practical Tools for Teaching Early Modern Spanish Drama.](#)

Chair: Bonnie Gasior, California State University Long Beach

Jason Yancey, Grand Valley State University; Jared White, University of California Irvine; Anna-Lisa Halling, Vanderbilt University

Session VI: 1:30-3:00 – Room: Rio Grande

Chair: Christopher Weimer, Oklahoma State University

1:30-2:00 [Calderón's Clotaldo: Coward or Courtier?](#) Scott Youngdahl, Virginia Military Institute

2:00-2:30 The Epistemological Quest in Calderón's *La dama duende*. Stephen Figert, Indiana University

2:30-3:00 [Hacia una edición de la comedia *Ganar amigos*, de Juan Ruiz de Alarcón.](#) Margarita Peña Muñoz, Universidad Nacional Autónoma de México

Session VII: 3:15-4:45 – Room: Santa Fe**

Chair: Gwyn E. Campbell, Washington and Lee University

3:15-3:45 [Directors Explore Contemporary Cultural Trauma through Lope's *Fuenteovejuna* and *El caballero de Olmedo*.](#) Christopher D. Gascón, State University of New York College at Cortland

3:45-4:15 [De Fuente Ovejuna a Ciudad Juárez, o Lope según el Teatro del Oprimido.](#) Sergio Adillo Rufo, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Madrid, España)

4:15-4:45 [Bourdieu, Boswell and the Baroque Body: Cultural Choreography in *Fuenteovejuna*.](#) Laura Vidler, West Point

Session VIII: 3:15-4:45 – Room: Rio Grande

Chair: Kerry Wilks, Wichita State University

3:15-3:45 [La mayor fineza de Cristo en *El mártir del Sacramento*, *San Hermenegildo*, de Sor Juana.](#) Robert D. Worley, Jr., Baylor University

3:45-4:15 [Estrategias de resistencia en el Perú colonial.](#) Moisés R. Castillo, University of Kentucky

4:15-4:45 [Rediscovering Florida through Spain's First New World Play.](#) Ben Gunter, Florida State University

6:15 sharp Vans depart hotel for Chamizal National Memorial Theatre

7:00 Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial*

Peribáñez (Spanish) by Félix Lope de Vega

Acting Group: Los Barracos (Madrid, Spain)

Director: Amaya Curieses

Hospitality Room: Light refreshments will be served following the performance, in the AHCT Hospitality Room 429A

Friday, March 4 2011

Session IX: 8:30-10:00 – Room: Santa Fe**

Chair: Christopher Gascón, SUNY College at Cortland

8:30-9:00 [Dressing for the Occasion: Cervantes and the Virgin Mary](#). Brad Nelson, Concordia University

9:00-9:30 [The Comedia and the Stoic Stage: Cervantes and Calderón's Epictetian Response to the *Arte Nuevo*](#). Keith Budner, University of California at Berkeley

9:30-10:00 [Painting Behind the Scenes: Ekphrastic Narration in *El viejo celoso*](#). Diana Aramburu, University of Chicago

Session X: 8:30-10:00 – Room: Rio Grande

Chair: Barbara Mujica, Georgetown University

8:30-9:00 *El condenado por desconfiado: ¿Por qué condenado?* Amos Kasperek, University of Oklahoma

9:00-9:30 [Soberanas manipuladoras en tres comedias tirsianas](#). David Hildner, University of Wisconsin-Madison

9:30-10:00 ["Más valéis vos, Antona": Worthy Wives in Lope, Tirso, and Cañizares](#). Susan Paun de García, Denison University

Session XI: 8:30-10:00 – Room: Las Cruces

Chair: Laura Vidler, West Point

- 8:30-9:00 Observations on Directing the Female Playwrights of the Golden Age. David Pasto, Oklahoma City University
- 9:00-9:30 [“Porque en el nombre todas las almas son hembras”. Géneros sexuales y gramaticales en *El muerto disimulado* de Ángela de Azevedo.](#) Jannine Montauban, The University of Montana
- 9:30-10:00 [‘A pares vienen los Giles:’ Female Cross-Dressing, Honor and Metatheater.](#) Rosie Seagraves, Vanderbilt University

Session XII: 10:15-11:45 – Room: Santa Fe**

Chair: Bruce R. Burningham, Illinois State University

- 10:15-10:45 [Savages or Saints? Divergent Representations of the Irish in Spanish Golden-Age Theater.](#) Fernando Gómez, Knox College
- 10:45-11:15 [The Institutionalized Censorship of a Sainly Institution: Saint Christopher in 1643 Seville.](#) Anthony J. Grubbs, Michigan State University
- 11:15-11:45 [The Dangerous Theater of the Moriscos: *Auto de la destrucción de Troya*.](#) Melissa Figueroa, Cornell University

Session XIII: 10:15-11:45 – Room: Rio Grande

Special Session in honor of Leonor de la Cueva y Silva’s 400th Birthday

Chair: Darci L. Strother, California State University San Marcos

- 10:15-10:45 [Chronicling the War on Armesinda in *La firmeza en la ausencia*.](#) Gwyn E. Campbell, Washington and Lee University
- 10:45-11:15 [The Question of Female Solidarity and Female Honor in Leonor de la Cueva’s *La firmeza en la ausencia*.](#) Jonathan Ellis, Oklahoma State University
- 11:15-11:45 [Leonor’s 400th Birthday: Metrics and Performance.](#) Sharon D. Voros, United States Naval Academy

Session XIV: 10:15-11:45 – Room: Las Cruces

Chair: Susan Paun de García, Denison University

- 10:15-10:45 [*El desdén con el desdén. Análisis dramático y propuesta escénica.*](#) Francisco García Vicente, Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia
- 10:45-11:15 [*Las brujas y su mundo en tres entremeses: Entremés famoso de las brujas, Las brujas fingidas y berza en boca y Las brujas.*](#) Glenda Y. Nieto-Cuebas, University of Massachusetts Amherst / Amherst College
- 11:15-11:45 [*Hacer divino lo pagano. Representación de mayo en el teatro del Siglo de Oro.*](#) Ignacio López Alemany, University of North Carolina, Greensboro.

11:45-1:00 Lunch Break

Session XV: 1:00-2:00 – Room: Executive Hospitality Room, 8th Floor

Chair: Isaac Benabu, Hebrew University

The Don Dietz Plenary Lecture, Luciano García Lorenzo, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, *El médico de su honra* y los inicios de la Compañía Nacional de Teatro Clásico

Session XVI: 2:15-3:45 – Room: Santa Fe**

[*Special Session: Engendering Performance: Dramaturgas on Stage.*](#)

Chair: Sharon Voros, U.S. Naval Academy

Valerie Hegstrom, Brigham Young University; Amy Williamsen, University of Arizona; Megan McClain, University of Massachusetts Amherst; Harley Erdman, University of Massachusetts Amherst

Session XVII: 2:15-3:45 – Room: Rio Grande

Chair: Mindy E. Badía, Indiana University Southeast

- 2:15-2:45 Monological Sequencing: Lope's Development of Actor-Spectator Communication. Ellen C. Frye, William Paterson University
- 2:45-3:15 [*Arauco domado de Lope de Vega: Acusación velada.*](#) María L. Quiroz Taub, University of Missouri
- 3:15-3:45 [*Literal Literary Collections: Lope de Vega and the Literary Representations of Pastoral Literature.*](#) Benjamin J. Nelson, University of South Carolina Beaufort

Session XVIII: 2:15-3:45 – Room: Las Cruces

Chair: Rafael Rodríguez Cabrera, 2Rc Teatro & California State University San Marcos

2:15-2:45 [El dominio del espacio escénico en el *Auto de Las gitanas*](#). María Ferrer-Lightner, Pacific Lutheran University

2:45-3:15 [“Voz y cuerpo” de La Celestina. Historia de una lectura dramatizada](#). Adrián Pérez Boluda, California State University Northridge

3:15-3:45 [Intertextualidad de *El semejante a sí mismo* de Ruiz de Alarcón con *El curioso impertinente* de Cervantes](#). Gladys Robalino, Messiah College

4:00-4:45 ACHT General Meeting – Executive Hospitality Room, 8th floor

6:15 sharp Vans depart hotel for Chamizal National Memorial Theatre

7:00 Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial*

Señor Quijote Mío (Spanish) (Based on the novel by Miguel de Cervantes Saavedra)

Acting Group: Perro Teatro (México City, México)

Director: Gilberto Guerrero

Hospitality Room: Light refreshments will be served following the performance, in the AHCT Hospitality Room 429A

Saturday, March 5 2011

Session XIX: 8:30-10:00 – Room: Santa Fe**

Chair: David Hildner, University of Wisconsin

- 8:30-9:00 [En busca de la trascendencia y de la conversión religiosa en el teatro de Gil Vicente](#). Manuel Delgado, Bucknell University
- 9:00-9:30 [E falando em nossa língua verdades: Spanish/Portuguese Code-Switching Strategies in the Comedias of Simão Machado, Gil Vicente, and Jacinto Cordeiro](#). Jaime Cruz-Ortiz, Kennesaw State University
- 9:30-10:00 Renewing Images of the Past Through Translation of Spanish Golden Age Plays. Johnathon D. Boyd, The Ohio State University

Session XX: 8:30-10:00 – Room: Rio Grande

Chair: Amy Williamsen, University of Arizona

- 8:30-9:00 El Teatro de los teatros de los pasados y presentes siglos de Bances Candamo: varia fortuna de la última preceptiva dramática de la Edad de Oro. Santiago García-Castañón, Western Carolina University
- 9:00-9:30 [Radical Theatricality Revisited](#). Bruce R. Burningham, Illinois State University
- 9:30-10:00 [The Politics of Comedia Performance in Twentieth-Century Spain](#). Robert Bayliss, University of Kansas.

Session XXI: 10:00-11:00 – Room: Executive Hospitality Room, 8th Floor

Chair: Robert Johnston, Northern Arizona University

Plenary Workshop, Dakin Matthews, Andak's Performance of *Capulets and Montagues*.

Session XXII: 11:15-12:45 – Room: Santa Fe**

Special Session [Power Moves: Music, Dancing and Fencing in Comedia's Performance Score](#)

Chair: Ben Gunter, Florida State University

Grover Wilkins 3rd, Orchestra of New Spain; Nena Couch, The Ohio State University;
Ian Borden, University of Nebraska-Lincoln

Session XXIII: 11:15-12:45 – Room: Rio Grande

Emerging Ideas Session

A chance to share, hear and provide feedback on developing ideas in *comedia* scholarship and pedagogy.

1:00 AHCT Banquet – Dome Restaurant

6:15 sharp Vans depart hotel for Chamizal National Memorial Theatre

7:00 Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial*

The Capulets and the Montagues by Félix Lope de Vega, English adaptation by Dakin Matthews

Acting Group: ANDAK Stage Company (Hollywood, USA)

Director: Anne McNaughton

Hospitality Room: Light refreshments will be served following the performance, in the AHCT Hospitality Room 429A

* Tickets for performances at Chamizal National Memorial Theatre must be purchased at the theatre entrance.

** Santa Fe room is to be equipped with conference-appropriate technology

Special Thanks To:

The Camino Real Staff:

Sandra Landavazo, Catering Manager
Lark Svoboda, Senior Sales Manager
Staff Personnel

Van Drivers:

Harley Erdman
JoEllen Sánchez

The Conference Committee:

Ángel Sánchez, Conference Director
Darci Strother, Program Director
William Robert Blue

Registration Desk:

JoEllen Sánchez

Graduate Students Papers Selection Committee:

Christopher Weimer
Kerry Wilks

Hospitality Committee:

Christopher Gascón
Kerry Wilks



AHCT Officers:

Robert Johnston, President

Susan Paun de García, 1st V-P.

Ángel Sánchez, 2nd V-P.

Donald R. Larson, Secretary

Sharon Voros, Treasurer

Board Members:

Mindy E. Badía

Isaac Benabu

William R. Blue

Bruce Burningham

Gwyn E. Campbell

Christopher Gascón

Bonnie Gasior

David Hildner

Ben Gunter

Barbara Mujica

Darci L. Strother

Laura L. Vidler

Kerry Wilks

Amy R. Williamsen

Jason Yancey

Donald T. Dietz, President Emeritus

NOTES: